

## **Kermit Titrud: Update on our past translation workshop for the Mangyans**

April 2, 2013

Once again we had a great month in Calapan, Mindoro working with 11 Mangyan translators from three language groups and 5 consultants. We were able to finish checking a number of chapters in various books of the Old Testament. We always enjoy working with these mountain people, even though it is very challenging since around half of them have had only a few years of formal education and the other half have had no formal education at all. The Lord once again was good to us. Although a couple of them had headaches for a couple of days, all of us were fairly healthy.

Today (April 2) Raquel, Yrrah and I had a good trip (a 7 hour trip in a crowded public van) to the other end of the island of Mindoro. Tomorrow morning we get on a boat for Caluya (roughly another 7 hour trip). Caluya is where Raquel was born and raised and where I did my first translation. We will be there for roughly one month checking the Tagalog translation, and a couple of hours a day I'll check the Hanunuu and Cebuano translation with Yrrah. Of course we'll spend some of our time with family (Raquel's parents, 3 sisters, and a multitude of other relatives and friends).

Thanks again for your prayers.

Hodu ladonay ci tov. Praise the Lord for he is good.

Kermit and Raquel